Tai Hon Kong Bo Ltd, Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times
Saturday August 31 1935

本報社址 The Chinese Times
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver, B. C.

中華民國貳十四年八月卅一號 星期六

大漢公報

孔子貳千四百八十六年 夏曆歲次乙亥年八月初三日

▲本報營業部啟事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封面。信箋。劵據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一元
英屬及美國每年收英金九元七毛五
半年五元三個月二元七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除星期日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費
均要先惠空函定閱恕不奉呈

本報司理部啓

言論

京津報界之評論時局（續）

記者

準如上言。就可知國家危急存亡之秋。惟有急起自救。更可知民族危机日擴之時。亦惟有急謀自助。果能以自力求生存者。始能生存。但我國人之依賴病。迄未消除。當東北未盡淪亡以前。固依賴不抵抗主義。自東北在不抵抗主義之下淪亡以後。則又依賴國聯。依賴美國代抱不平。庸詎知國聯不中用。美國又太持重。於是又想依賴蘇俄。希望駐在西伯利亞之十餘萬紅軍。與駐在滿洲之十餘萬日軍。一較量其身手。旋因外交途徑。不盡順利。乃又轉想依賴日本內亂。希望日本發生空前大革命。當其內亂自顧不暇時。乘机收復失地。無如日閥高唱「非常時期」。仍能團結對外。欲望其內亂者。亦徒夢想。此種不謀自救而徒依賴之心理。固不足以語民族自覺之道也。

當此國難嚴重時期。鼓吹團結。誠爲急務。凡明瞭國家地位危急之真相者。想亦同感。深願全國能形成鞏固健全之輿論。喚起國人趨向團結之途。努力團結自救。則國難必易於打破。中國必然獲救。猶憶前月英下院辯論對華政策時。外相郝爾聲言「中國有自己管理其命運之權」所望國人牢記。我國家之命運。就握在我國人之手中。吾人當要保持祖宗創業的光榮。切不可使子孫做奴隸也。（已完）

專載

●九六老人馬相伯先生

勸告國人節約拯災（二）

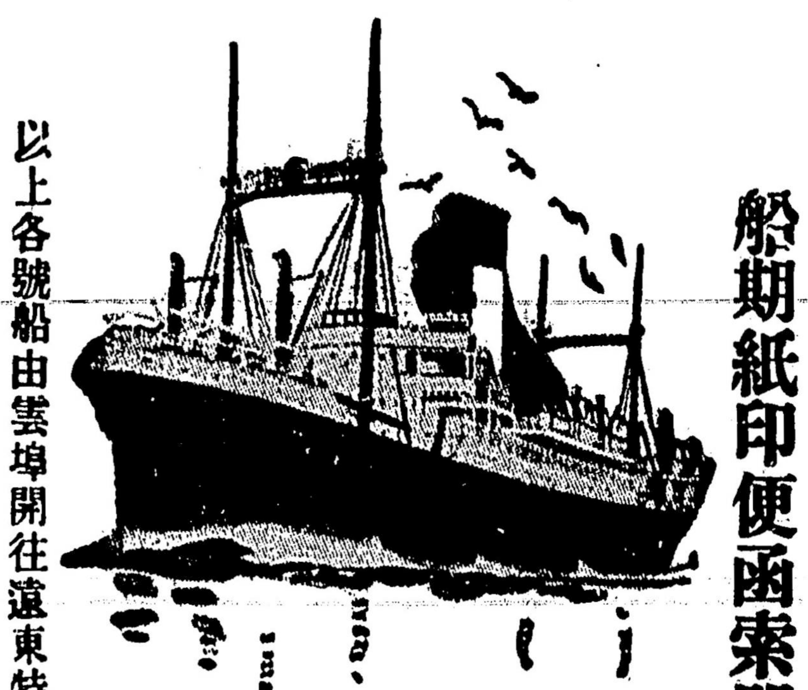
▲望讀此書者一致奮起

然則吾人將何以救濟當前之水災乎。曰。當由全國民衆壹致努力於節約運動。所謂節約者。即節約一己之衣食住行。以捐助急賑是也。衣齊紈而裹蜀錦者。當念災黎之赤其身而裸其体。飲芳冽而餐肥鮮者。當念災黎之嚙樹皮而嚼草根。居高堂而處大厦者。當念災黎之巢樹顛而穴土山。策駿馬而驅鈿車者。當念災黎之沈洪流而浮漓波。於是惻隱人心。動乎其中。節約其衣食住行之所糜費。以賑彼災黎。夫減吾人物質上無謂之享受。而救彼無量數災黎之生命。即可說是「義務」。吾知國人。必所樂從。或曰。捐貲賑災。乃消極的工作。殊非根本之方策。且連年災禍。更番輪將。不亦使人厭倦。曰。是何說也。夫致力於積極的工作。固以科學建設爲上。此爲政府經常之工作。賑災爲吾人之義務。况萬千災黎。浮沉洪流。仰企蒼天。忍死待救。今節吾人不必之消費。以拯彼待死之災黎。壹錢之施。壹物之助。在災黎爲有益。在吾人未嘗徒費。多救壹人。即多活壹命。安得謂非積極。至若更番輪將。或貽厭倦。使人而仁。必不至此。蓋捐貲賑災。爲第一樂事。天下寧有爲善而感厭倦者乎。且使吾人易地而處。將亦亟盼他人之來賑乎。總之。空言救濟。但加憐惜。實皆無補於事。必也節約服用。慷慨解囊。作實際上的救助。方爲可貴。且物與民胞。古有明訓。使野有餓莩。而我獨飽食。人皆露宿。而我獨燕居。捫心自訟。於心安乎。果能忍心而聽之焉。則災黎之

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line

由雲開行	船名	到雲域埠
八月四号	益臣	七月十五号
八月廿五号	餐斜鰣士	八月五号
九月十五号	且路（比利）士	八月廿六号
十月六号	千地利士	九月十六号
十月廿七号	益臣	十月七号
十一月十七号	餐斜鰣士	十月廿八號

船期紙印便函索即奉



◀二樓位七十五元▶
◀大艙位五十五元▶

以上各號船由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

域埠代理處均安號
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

馬福崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B C.

云埠代理處均安
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

賓路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

船長精明應信任

本行開辦至今已六拾四年中經農業歉收政潮經濟豐裕與恐慌種種變遷因富有經驗及慎於將事故能應付自如渡過難關且常表現其有絕巨抗力足以屹立不移投資者於此須熟思如何方可應付各種變境究能否成設功有一人焉當其移殖國外時須具有許多犧牲其吃苦與犧牲之目的在謀保護其家庭及享晚年之福有經驗之船主亦然須冒大風浪及天氣清朗時則怡然自得▲本行歷六拾四年之勇往致有今日之發達足証其有能幹冀安全者對此應無顧慮本行特在雲高華城多利滿地可等埠雇用適堪任事之華員帮忙以利便華顧客

雲埠華區最大
最好之酒樓是
北京酒樓
每日午后一時
開至晨早三時
（電話）矢慶壹三五

葉求茂代理詩丕亞鉄路車紙

◎本報有字花紙袋發售
每千價銀八元

詩丕亞輪船公司

拾七天到香港

皇后船之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

一切豬鷄均在船上隨宰隨用

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
坎拿大	九月七日
俄國皇后	九月廿一日
日本皇后	十月五日
亞洲皇后	十月十九日
坎拿大	十一月二日
俄國皇后	十一月十六日

太平洋客務總司理司徒旄佈

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

司徒施通信處
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly.
Vancouver, B. C.

雲埠代理葉生公司
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備。如包物紙。廁紙。繩仔。信皮。紙筆墨。及學校用品。華友光顧。請留意焉

Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria,
哥林比亞紙公司謹啟

雲高華埠白羊樓書庄
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

所有書籍
大廉價八折
包醫斷根白濁藥水
每樽四元
目錄印備函索即奉

AMERICAN MAIL LINE
AND
DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船大來輪船公司

請搭總統船回國

諸君搭總統船返國。可享最完善之招待。如水路行程之穩固。船行快捷。船位佈置齊備。福食優良。快暢適意。他如設置完善。樓梯新式寬大。有影畫戲。賣物塲。吸烟室閱書房。又有聯歡會。與友作種種消遣。壹路快樂逍遙自在。足令諸君精神與身体爽快。倘蒙惠顧。特別歡迎。

最近由域埠開行船期

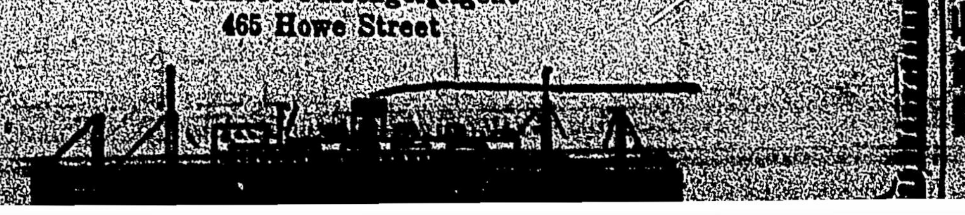
船名	開行
總統者付慎	八月卅一開
總統昃臣	九月十四開
總統麥堅尼	九月廿八開
總統加蘭	十月十二開

埠雲代理馬駿
Mar June
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 2947-L

云高華代理中原興
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1966

華人搭客務司理馬均德
STANLEY MAR,
Chinese Passenger Agent
465 Howe Street

域埠代理馬呈瑞
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831



諸君入埠請到永生號（片打街東）（五拾壹號）接洽

代打電報
取銀[illegible]紙
不收[illegible]